

Security Guidelines

Before using and operating the equipment, read and observe the following precautions to ensure equipment performs optimally and to avoid dangerous or illegal situations.

About wearing

- To prevent possible hearing damage, we strongly advise against using the device at a high volume for long periods of time.

- The device is not suitable for direct observation of the sun, protection from artificial light sources or as eye protection against mechanical impact injuries (e.g. with optical glasses).

- During strenuous physical activity, there is a risk of facial injury due to possible product breakage, so the product should not be worn in such situations.

- Some people may be allergic to materials such as plastic, metal, fibers and nylon. If symptoms such as redness, swelling or inflammation occur, use of the product should be discontinued and a doctor consulted.

- To avoid interference from radio waves, the device should be kept at least 15 centimeters away from implanted medical devices or personal medical devices (e.g. pacemakers, cochlear implants, hearing aids). Information on restrictions should be obtained from the manufacturer.

- The device should be used within a temperature range of 0°C to 35°C. The device and accessories should be stored between -20°C and +45°C to prevent deformation of the frame, malfunction of the glasses, fire or explosion.

- Observe the relevant regulations of your region or country and do not use the device while driving.

For charging

- The socket outlet should be close to the device and easily accessible. When charging is complete or when not in use, disconnect the charger from the appliance and remove the plug from the socket.

- The charger must comply with the requirements of "2.5 Restricted power supplies" in the standard "GB4943.1 Safety of information technology equipment".

- The battery must not be placed in environments with high temperatures in order to avoid internal short circuits, overheating, liquid leakage, fire or explosions.

- In the event of a thunderstorm or prolonged periods of non-use, the battery must be disconnected from the power supply to prevent possible damage.

- Extended periods of non-use can deplete the battery power, which can affect its service life. It is recommended to recharge the product every three months to avoid over-discharging.

About waterproofness

- The glasses are not waterproof. It is important to protect the device and its accessories from rain or moisture to prevent water ingress. This could lead to malfunctions or even a risk of fire or electric shock.
- Please keep all openings in the brackets dry to prevent condensation. This will help to prevent possible impairment of the function.

- The housing is not waterproof. It is strongly advisable to avoid rain or moisture to prevent water ingress. This can lead to malfunctions and, in the worst case, pose a risk of fire or electric shock.

Cleaning and recycling

- Avoid sharp cleaning tools and the wrong cleaning agents to prevent damage to the product. Use the built-in special glasses cloth or a clean, soft cloth for wiping.

- Use normal neutral cleaning solutions and avoid abrasive cleaners, sprays, highly concentrated cleaning solutions, chemical cleaning solutions, alcohol or acetone solvents. These can lead to damage, deformation or discoloration of the frame, accessories and glass.

- Stop using the appliance before cleaning and maintenance. Close all applications and disconnect connections or cables to other devices.The appliance cannot be rinsed. Do not rinse the lens legs directly and do not carry out ultrasonic cleaning.

- Dispose of the device, battery and accessories in accordance with local regulations and not as household waste. Improper disposal of the battery can lead to explosions.

- Observe local regulations and support recycling initiatives.

Warning

- Keep the appliance and its accessories out of the reach of children, as they could accidentally damage or swallow small parts, which could lead to choking or other hazards.

- Do not heat or bend the lens feet to avoid damage. This could lead to malfunctions or fires.

- Do not disassemble, drop, hit, crush or modify the battery. Avoid inserting foreign objects or puncturing the battery. Do not immerse the battery in water or other liquids.

- Do not disassemble or modify the device or its accessories without authorization, including replacing the built-in battery. Doing so will invalidate the warranty.

- Do not charge cards with chips, such as public transportation cards or bank cards, together with the device. Metallic materials in such cards could interfere with the normal use of the device or the card.

WARRANTY CARD
Product Name: _____
Model: _____
Serial Number: _____
Way of Purchase: _____
Order No: _____
Date of Purchase: _____
<p>0 Very low protection against sun glare</p> <p>1 Limited protection against sun glare</p> <p>2 Good protection against sun glare</p> <p>3 Very good protection against sun glare</p> <p>4 Exceptional protection against sun glare, e.g. by the sea, in the snow, in the mountains, deserts</p>

Filter Categories and Assigned Symbols ISO 12312-1
<div><div><div>0☁</div><div>1☁☀</div><div>2☀</div><div>3☀</div><div>4☀⚡</div><div>🚗</div></div></div>

<div><div><div>0☁</div><div>1☁☀</div><div>2☀</div><div>3☀</div><div>4☀⚡</div><div>🚗</div></div></div>
The symbol on the product,battery,literature or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of life. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment.

For more information, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website **https://Sang-Stre.com/pages/disposal and recycling**.

RF Exposure Information

This device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device meets applicable national SAR limits of 2.0w/kg(10g) and 1.6w/kg(1g).
1g SAR: the highest reported head SAR value is 1.136W/kg.
10g SAR: the highest reported head SAR value is 0.367W/kg.

Legal Notice
Copyright © Crane, all rights reserved.

This information is for reference only and does not constitute a commitment of any kind. Products (including but not limited to color, size, screen display, etc.) please refer to the actual product.

Privacy Policy

To learn about how we protect your personal information, please visit https://Vocalskull.com.cn/pages/privacy-policy to read our privacy policy.

安全信息

在使用和操作设备前, 请阅读并遵守下面的注意事项 , 以确保设备性能最佳, 并避免出现危险或非法情况。

关于佩戴

- 为防止可能出现的听力损伤, 请勿长时间使用高音量。

- 本设备不能用于直接观察太阳, 不能用于人造光源的保护, 不能作为防机械冲击伤害的眼睛保护 (适用于光学眼镜)。

- 请注意, 在佩戴产品的情况下进行剧烈的运动, 将存在因产品破损导致面部受伤的危险。

- 部分人群是过敏体质, 其皮肤对塑胶类、金属类、纤维类、尼龙类等材质过敏, 长期接触部位会有红肿、发炎等症状。任何人出现类似情况, 请停止使用眼镜并咨询医生。

- 为避免无线电波的干扰, 设备使用时请与植入式医疗设备或个人医用设备 (如起搏器、植入耳蜗、助听器等) 保持至少15厘米的距离, 并向其制造商咨询本设备的限制条件。

- 请在温度0°C~35°C范围内使用本设备, 并在温度－20°C~＋45°C范围内存放设备及其配件。当环境温度过高 (如热源、裸露的火源) 或过低时, 可能会引起镜框变形、眼镜故障、着火或爆炸。

- 遵守所在地区或国家的相关规定, 驾车时请勿使用本设备。

关于充电

- 设备充电时, 电源插座应安装在设备附近并易于触及。当充电完毕或者不充电时, 请断开充电器与设备的连接并从电源插座上拔掉充电器。

- 充电器必须满足标准《GB4943.1 信息技术设备的安全》中“2.5受限制电源”的要求。

- 禁止将电池置于高温环境中, 以免引起电池内部短路和过热、漏液、起火或爆炸。

- 雷雨天气或长时间不使用时, 请拔下电源插头。

- 长时间不使用电池电量可能会耗尽, 会影响电池寿命; 希望能每隔三个月给产品充一次电, 以防止过度放电。

关于防水

- 眼镜不防水, 请避免设备及其配件雨淋或受潮, 以免造成进水后功能失效, 或者导致火灾或触电危险。

- 请保持镜腿所有开孔干燥, 避免有液体凝入。

- 眼镜盒不防水, 请避免眼镜盒雨淋或受潮, 以免造成进水后功能失效, 或者导致火灾或触电危险。

Filter Categories and Assigned Symbols ISO12312-1

0	1	2	3	4	
☁	☁☀	☀	☀	☀⚡	🚗

- 请使用普通的中性清洁剂, 不可使用研磨清洗剂或喷雾剂, 高浓缩清洁剂、化学性清洁剂、酒精, 或丙酮溶剂等可能会导致镜架, 配件及镜片受损、变形, 或变色。

- 清洁和维护前, 请停止使用本设备, 关闭所有应用, 并断开与其他设备的所有连接或线缆。本设备不支持冲洗, 请勿直接冲洗镜腿或进行超声波清洗等。

- 请按当地规定处理本设备、电池及其它附件, 不可将它们作为生活垃圾处理。若电池处置不当可能会导致电池爆炸。

- 请遵守本设备及其附件处理的本地法令, 并支持回收行动。

警告

- 本设备及其配件可能包含一些小零件, 请将设备及其配件放置在儿童接触不到的地方。儿童可能在无意之中损坏本设备及其配件, 或吞下小零件导致窒息或其他危险。

- 禁止对镜腿进行加热、弯折, 以免损坏镜腿引起功能失效或者起火。

- 请勿拆解、跌落、撞击、挤压或改装电池。禁止插入异物、穿刺电池。禁止将电池浸入水或其它液体中。

- 请勿擅自拆卸、改装设备 (含更换内置电池) 及配件, 否则该设备及配件将不在本公司保修范围之内, 设备发生故障时请联系Vocalskull客户服务中心。

- 请勿将公交卡、银行卡等含有芯片的卡片或其他含金属材料的物品与本设备一起充电, 否则可能影响本设备或卡片的正常使用。

镜片透光率等级说明 (适用于太阳镜)

- 对太阳强光有非常有限的防护
- 对太阳强光有有限的防护
- 对太阳强光有很好的防护
- 对太阳强光有很强的防护, 例如在海边、雪地、高山、沙漠

Filter Categoies and Assigned Symbols ISO12312-1
<div><div><div>0☁</div><div>1☁☀</div><div>2☀</div><div>3☀</div><div>4☀⚡</div><div>🚗</div></div></div>

法律声明
版权所有© Crane,保留一切权利。

本资料仅供参考, 不构成任何形式的承诺。产品 (包括但不限于颜色、大小、屏幕显示等) 请以实物为准。

隐私保护
为了解我们如何保护您的个人信息, 请访问 **https://SangStre.com.cn/pages/privacy-policy**阅读我们的隐私政策。

保修卡
产品名称: _____
型号: _____
序列号: _____
购买方式: _____
订单号: _____
购买日期: _____

Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden und in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, dass um eine optimale Funktion des Geräts zu gewährleisten und gefährliche oder illegale Situationen zu vermeiden.

Filter Categoies and Assigned Symbols ISO12312-1

Über das Tragen

- Um möglichen Gehörschäden vorzubeugen, wird dringend davon abgeraten, das Gerät über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke zu verwenden.

- Das Gerät ist nicht für die direkte Beobachtung der Sonne, den Schutz vor künstlichen Lichtquellen oder als Augenschutz gegen mechanische Stoßverletzungen (z. B. bei optischen Brillen) geeignet.

- Bei anstrengender körperlicher Betätigung besteht die Gefahr von Gesichtsverletzungen aufgrund von möglichen Produktbrüchen, daher sollte das Produkt in solchen Situationen nicht getragen werden.

- Einige Menschen könnten allergisch auf Materialien wie Kunststoff, Metall, Fasern und Nylon reagieren. Bei auftretenden Symptomen wie Rötungen, Schwellungen oder Entzündungen sollte die Nutzung des Produkts eingestellt und ein Arzt aufgesucht werden.

- Zur Vermeidung von Störungen durch Funkwellen sollte das Gerät einen Mindestabstand von 15 Zentimetern zu implantierten medizinischen Geräten oder persönlichen medizinischen Geräten (z. B. Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate, Hörgeräte) einhalten. Informationen zu Einschränkungen sollten beim Hersteller erfragt werden.

- Das Gerät sollte innerhalb eines Temperaturbereichs von 0°C bis 35°C verwendet werden. Die Lagerung von Gerät und Zubehör sollte im Bereich von -20°C bis +45°C erfolgen, um Verformungen des Rahmens, Fehlfunktionen der Brille, Feuer oder Explosionen zu verhindern.

- Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihrer Region oder Ihres Landes und verwenden Sie das Gerät nicht während der Fahrt.

Zum Laden

- Die Steckdose sollte nahe am Gerät platziert und leicht erreichbar sein. Nach Abschluss des Ladevorgangs oder bei Nichtnutzung ist das Ladegerät vom Gerät zu trennen, und der Stecker ist aus der Steckdose zu ziehen.

Sport Audio Glasses
SANGSTRE-Liszt

Safety information

安全信息

Sicherheitshinweise

セキュリティ情報

保証書	
品名:	_____
モデル:	_____
シリアル番号:	_____
購入方法:	_____
注文番号:	_____
購入日:	_____

保証書

保証書

SangStre

保証書

保証書

保証書

保証書

保証書

EN This information is for reference only and does not co nstitute any form of commitment .Log in to our website to learn more.

保証書

CN 本資料仅供参考，不构成任何形式的承诺。登录我们的网站，方便了解更多内容。

保証書

DE Diese Informationen dienen nur als Referenz und stellen keine Verpflichtung irgendeiner Art dar. Melden Sie sich auf unserer Website an, um einfachen Zugang zu weiteren Inhalten zu erhalten.

保証書

JP この情報は参照のみを目的としており、何らかの形での約束を構成するものではありません。詳細については、当社のWeb サイトにログインしてください。

警告

• 本製品と付属品には小さな部品が含まれていますので、お子様の手の届かない場所に保管してください。破損などによってお子様が怪我をしたり、小さな部品を飲み込んで窒息またはその他の危険に陥るおそれがあります。

• テンプル(つる)を加熱したり、曲げたりしないでください。テンブルがダメージを受けると、故障や発火のおそれがあります。

• バッテリーに落下、衝突、圧迫などの外力を加えないでください。また、分解・改造、異物挿入、電池穿刺、電池を水や液体に浸す行為は危険ですのでおやめください。

• 本製品と付属品を許可なく分解・改造(内蔵バッテリーの交換を含む)した場合、弊社保証の対象外となります。本製品に不具合が生じた場合は、Vocalskullカスタマーサービスセンターにご連絡ください。

• 本製品の充電時には、交通系ICカード、キャッシュカードなどのチップを含むカードや、その他の金属製品を近くに置かないでください。本製品や、カードの使用に悪影響を及ぼすおそれがあります。

保証書

保証書

保証書

0強い太陽光に対する保護性能は非常に限られている。**1**強い太陽光に対する限定的な保護性能がある。**2**強い太陽光に対する一定の保護性能がある。**3**強い太陽光に対する強い防護性能がある。**4**海岸、雪、山、砂漠などでの強い太陽光に対する強力な保護性能がある。

カテゴリーと割り当てをフィルタリングするシンボル	ISO12312-1				
0	1	2	3	4	
					

保証書

法律声明
著作権所有©Cranelは、すべての権利を所有しています。

この資料は参考であり、なんらかの承諾を形成するものではありません。製品(色、大きさ、画面表示等を含みますが、これらに限らない)は、実物に準じてください。

保証書

保証書

保証書

• **日本語**

保証書

セキュリティ情報

本製品の性能を最大限に保ち、安全にご使用いただくため、ご使用の前に以下の注意事項をよくお読みください。

保証書

着用について

• 聴覚へのダメージを防ぐため、大音量で長時間使用しないでください。

• 本製品は、太陽の直接観察、人工光源からの目の保護、機械的衝撃からの目の保護には使用できません。

• 製品を装着したまま激しい運動をしないでください。製品の破損などにより、顔に怪我をする恐れがあります。

保証書

保証書

保証書

保証書

保証書

保証書

保証書

• 本製品は温度0℃～+35℃の環境下で使用し、-20℃～+45℃の環境下で本体と付属品を保管してください。周囲の温度が高すぎる場合(熱源や火のそばなど)、または低すぎる場合、フレームの変形や眼鏡の故障、着火または爆発を引き起こすおそれがあります。

• ご使用の国や地域の法律を遵守し、運転時に本製品を使用しないでください。

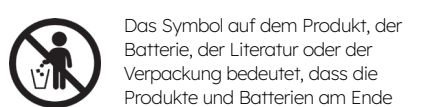
保証書

充電について

• 充電時には、充電ケーブルにテンションがかかりすぎないようにしてください。充電が完了したら、速やかに製品から充電ケーブルを抜き、コンセントからアダプターを抜いてください。

• アダプターは、規格「GB4943.1情報技術機器の安全」の「2.5制限電源」の要件を満たしているものをご使用ください。

Entsorgungs- und Recyclinginformationen



Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer zu getrennten, von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstellen gebracht werden sollten. Dadurch wird sichergestellt, dass EEE-Abfall auf eine Weise recycelt und behandelt wird, die wertvolle Materialien bewahrt und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, Einzelhändler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfälle oder besuchen Sie die Website https://Vocal-skull.de/pages/disposal and recycling.

保証書

Informationen zur RF-Exposition

Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger mit geringer Leistung. Gemäß den Empfehlungen internationaler Richtlinien erfüllt das Gerät die geltenden nationalen SAR-Grenzwerte von 2,0 W/kg (10 g) und 1,6 W/kg(1g). 1 g SAR: Der höchste gemeldete Kopf-SAR-Wert beträgt 1,136 W/kg. 10 g SAR: Der höchste gemeldete Kopf-SAR-Wert beträgt 0,367 W/kg.

保証書

Rechtlicher Hinweis

Copyright © Crane, alle Rechte vorbehalten. Diese Informationen dienen nur als Referenz und stellen keine Verpflichtung irgendeiner Art dar. Produkte (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Farbe, Größe, Bildschirmanzeige, usw.) beziehen sich bitte auf das tatsächliche Produkt.

保証書

Datenschutz

Um zu verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, besuchen Sie bitte **https://SangStre.de/pages/privacy-policy**, um unsere Datenschutzrichtlinie zu lesen.

GARANTIEKARTE	
Produktname: _____	
Modell: _____	
Seriennummer: _____	
Art des Erwerbs: _____	
Bestellnummer: _____	
Datum des Kaufs: _____	

Linseibeine nicht direkt ab und führen Sie keine Ultraschallreinigung durch.

• Entsorgen Sie das Gerät, den Akku und Zubehör gemäß örtlichen Vorschriften und nicht als Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung des Akkus kann zu Explosionen führen.

• Beachten Sie lokale Vorschriften und unterstützen Sie Recycling-Initiativen.

保証書

Warnung

• Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie Kleinteile versehentlich beschädigen oder verschlucken könnten, was zu Erstickungsgefahr oder anderen Gefahren führen kann.

• Erhitzen oder verbiegen Sie die Linsenfüße nicht, um Beschädigungen zu vermeiden. Dies könnte zu Fehlfunktionen oder Bränden führen.

• Zerlegen, fallenlassen, schlagen, zerdrücken oder Verändern Sie den Akku nicht. Vermeiden Sie das Einführen von Fremdkörpern oder das Durchstechen des Akkus. Das Eintauchen des Akkus in Wasser oder andere Flüssigkeiten ist untersagt.







• Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht ohne Genehmigung auseinander oder verändern Sie es, einschließlich des Austauschs der eingebauten Batterie. Andernfalls erlischt die Garantie.

• Laden Sie keine Karten mit Chips, wie z. B. Karten für öffentliche Verkehrsmittel oder Bankkarten, zusammen mit dem Gerät auf. Metallische Materialien in solchen Karten könnten die normale Verwendung des Geräts oder der Karte beeinträchtigen.

保証書

Transmissionsgrad des Glases
Beschreibung (für Sonnenbrillen)

0 Sehr geringer Schutz gegen Sonnenblendung**1** Begrenzter Schutz gegen Sonnenblendung**2** Guter Schutz gegen Sonnenblendung**3** Sehr guter Schutz gegen Sonnenblendung**4** Außerordentlicher Schutz gegen Sonnenblendung, z. B. am Meer, im Schnee, in den Bergen, Wüsten

Filterkategorien und zugewiesene Symbole ISO 12312-1					
0	1	2	3	4	
					

• Beenden Sie die Nutzung des Geräts vor der Reinigung und Wartung. Schließen Sie alle Anwendungen und trennen Sie Verbindungen oder Kabel zu anderen Geräten.Das Gerät kann nicht abgespült werden. Spülen Sie die

• Das Ladegerät muss den Anforderungen von "2.5 Eingeschränkte Stromversorgungen" in der Norm "GB4943.1 Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie" entsprechen.

• Der Akku darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen gelangen, um interne Kurzschlüsse, Überhitzung, Flüssigkeitsaustritt, Brand oder Explosionen zu vermeiden.

• Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung ist der Akku vom Stromnetz zu trennen, um mögliche Schäden zu verhindern.

• Bei längerem Nichtgebrauch kann sich die Batterieleistung erschöpfen, was die Lebensdauer beeinträchtigen kann. Es wird empfohlen, das Produkt alle drei Monate aufzuladen, um Überentladung zu vermeiden.

保証書

Über Wasserdichtigkeit

• Die Brille ist nicht wasserdicht. Es ist wichtig, das Gerät und sein Zubehör vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen, um Wassereintritt zu verhindern. Dies könnte zu Fehlfunktionen oder sogar zu Brand- oder Stromschlaggefahr führen.

• Bitte halten Sie alle Öffnungen in den Bügeln trocken, um Kondenswasserbildung zu vermeiden. Dies hilft, mögliche Beeinträchtigun- gen der Funktion zu verhindern.

• Das Gehäuse ist nicht wasserdicht. Es ist dringend ratsam, Regen oder Feuchtigkeit zu vermeiden, um Wassereintritt zu verhindern. Dies kann zu Fehlfunktionen führen und im schlimmsten Fall Brand- oder Stromschlaggefahr darstellen.

保証書

Reinigung und Recycling

• Vermeiden Sie scharfe Reinigungswerkzeuge und falsche Reinigungsmittel, um Schäden am Produkt zu verhindern. Nutzen Sie das eingebaute spezielle Brillentuch oder ein sauberes, weiches Tuch zum Abwischen.

• Verwenden Sie normale neutrale Reinigungs- lösungen und vermeiden Sie Scheuermittel, Sprays, hochkonzentrierte Reinigungslösungen, chemische Reinigungslösungen, Alkohol oder Acetonlösungsmittel. Diese können zu Beschädigungen, Verformungen oder Verfärbungen von Rahmen, Zubehör und Gläsern führen.

• Beenden Sie die Nutzung des Geräts vor der Reinigung und Wartung. Schließen Sie alle Anwendungen und trennen Sie Verbindungen oder Kabel zu anderen Geräten.Das Gerät kann nicht abgespült werden. Spülen Sie die

www.sangstre.com
www.sangstre.com.cn
www.sangstre.co.jp